

12-1-2013

## Handwriting example 37

Follow this and additional works at: <https://digitalcommons.augustana.edu/swensonsag>



Part of the [Genealogy Commons](#), and the [Scandinavian Studies Commons](#)

---

### Recommended Citation

(2013) "Handwriting example 37," *Swedish American Genealogist*: Vol. 33 : No. 4 , Article 6.

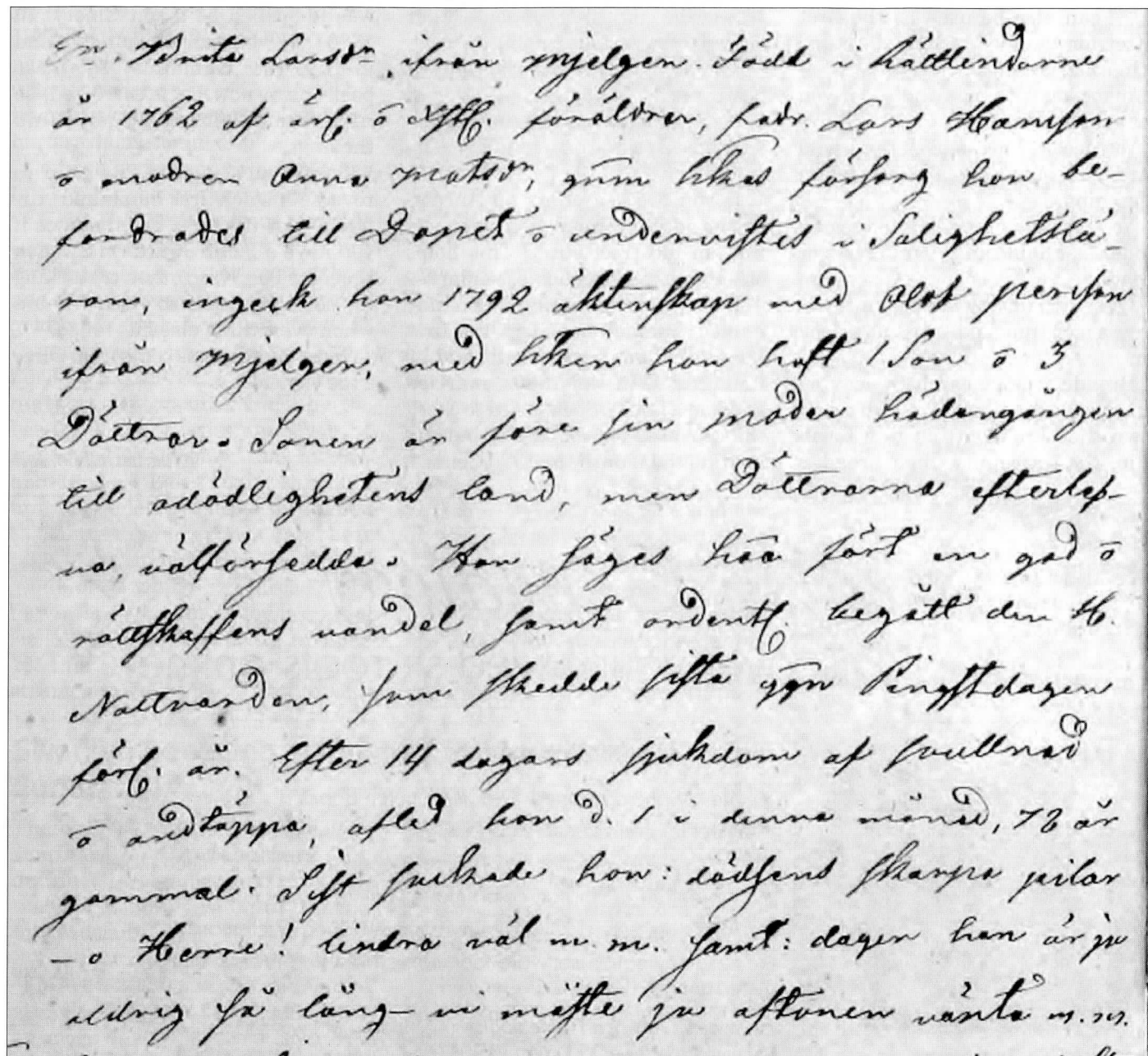
Available at: <https://digitalcommons.augustana.edu/swensonsag/vol33/iss4/6>

This Article is brought to you for free and open access by Augustana Digital Commons. It has been accepted for inclusion in Swedish American Genealogist by an authorized editor of Augustana Digital Commons. For more information, please contact [digitalcommons@augustana.edu](mailto:digitalcommons@augustana.edu).

# Handwriting Example 37

Leksand F:20 (1838-1842) Bild 99 (Arkiv Digital)

Death record for the widow Brita Larsdotter, who died 1 Feb. 1840.



En. Brita Larsdotter, ifrån Myjelgen. Född i hättlingarne  
år 1762 af ärf. & äff. föräldrar, fadr. Lars Hansson  
& modern Anna Matsdotter, som liksom försorg hon be-  
fordrades till Dorset & undervisades i Salighetslä-  
ran, ingick hon 1792 äktenskap med Olof Persson  
ifrån Myjelgen, med hvem hon haft 1 Son & 3  
Döttrar. Sonen är före sin moder hädangången  
till adödlighetens land, men Döttrarna efterlev-  
na, välförsedda. Hon säges ha varit en god &  
rättshaffens vandel, samt ordentl. beqväl den 4.  
Kattvarden, som skedd på söndagen  
förf. år. Efter 14 dagars sjukdom af feulnad  
& andtappa, afled hon d. 1 i denna månad, 78 år  
gammal. Läst sjukade hon: dödens skarpa pilor  
- o Herre! lindra väl m. m. samt: dagen hon är ju  
aldrig så lång vi måtte ju aftonen vänta m. m.

This is from a special kind of death record, that exists mainly in Västerås diocese. They are called "Personalieböcker," and they contain a short biography that the officiating clergyman read at the burial ceremony. They usually contains good details about parents, marriages, number of children, etc. They also tell what a God-fearing person the deceased was during his or her lifetime. It is unusual to find any derogatory remarks, but it does happen.

Translation and transcription on page 24.